

Jersey is the first place in the British Isles to introduce a **new smacking ban law**



Law comes into force 24 April 2020



**JERSEY PUTTING  
CHILDREN FIRST**



**Government of  
JERSEY**

Children now have the same protection in law as adults from assault including:

Hitting  
Smacking  
Slapping

The new law puts children first and prevents parents, carers or legal guardians using any corporal punishment towards children.

Asking for help is a positive step and there are different agencies and professionals in Jersey where you can seek support.

## What does the new law mean?

Puts the rights of the child first and gives children the same protection from assault as adults

- Protects the rights of children in line with the United Nations Convention on the Rights of the Child (UNCRC), which states that physical punishment is not effective and can be harmful
- It will be unlawful to use physical punishment as a means of parenting your child and anyone who does could face prosecution

## Why stop smacking?

- Smacking can be dangerous and harmful
- Smacking sets children the wrong example
- Smacking has negative effects which last long after the physical pain dies away
- Smacking is not an effective way to teach children discipline

## What support is available for parents?

Being a parent or carer can be wonderful, rewarding and challenging.

From temper tantrums, mealtime meltdowns to testing teenagers, parenting can also be exhausting.

Sometimes children's behaviour can be a challenge to cope with and this may be frustrating, upsetting or embarrassing. There are tactics and things you can do without resorting to hitting your child.

Asking for help is a positive step and there are different agencies and professionals in Jersey where you can seek support.

## The Children and Families Hub

The Children and Families Hub supports children and families to access the right help at the right time. The hub also responds to any safeguarding concerns you may have for a child or young person.

Call **519000**  
**[gov.je/ChildrenAndFamiliesHub](https://gov.je/ChildrenAndFamiliesHub)**

## Parenting Support Services

The Parenting Support team, at the Bridge Child and Family Centre, aims to help parents and carers from the early years to the toddler and teenage years. They work in conjunction with family support workers in primary and secondary schools across the Island delivering the Triple P, Positive Parenting Programme.

**[gov.je/ParentingSupport](https://gov.je/ParentingSupport)**

## Brighter Futures

Brighter Futures' focus is to help build stronger families and communities and to ensure that parents and children in Jersey have brighter futures.

**[gov.je/BrighterFutures](https://gov.je/BrighterFutures)**

## Family Nursing and Home Care

Family Nursing and Home Care Health Visitors, School Nurses, Community Nursery Nurses, provide help and support to parents with children up to the age of 19.

**[gov.je/FamilyNursingHomecare](https://gov.je/FamilyNursingHomecare)**

## NSPCC Jersey Service Centre

The NSPCC Jersey Service Centre is an Island-wide service that provides vital support to local families.

**[gov.je/NSPCC](https://gov.je/NSPCC)**



Agora, as crianças têm a mesma proteção legal que os adultos contra agressões, incluindo:

- Espancar
- Bater
- Esbofetear

A nova lei coloca as crianças em primeiro lugar e impede que pais, cuidadores ou responsáveis legais usem qualquer tipo de punição corporal contra crianças

Pedir ajuda é um passo importante e há diferentes agências e profissionais em Jersey onde pode procurar apoio.

## Qual o significado da nova lei?

Coloca os direitos da criança em primeiro lugar e dá às crianças a mesma proteção contra agressões que os adultos

- protege os direitos das crianças de acordo com a Convenção das Nações Unidas sobre os Direitos da Criança (CNUDC), que declara que a punição física não é eficaz e pode ser prejudicial
- será ilegal usar a punição física como forma de educar o seu filho e qualquer pessoa que o faça pode ser processada
- Bater pode ser perigoso e prejudicial
- Bater dá o exemplo errado às crianças
- Bater tem efeitos negativos que duram muito mais depois de a dor física desaparecer
- Bater não é uma forma eficaz de ensinar disciplina às crianças

## Qual o apoio disponibilizado aos pais?

Ser pai ou cuidador pode ser maravilhoso, gratificante e desafiador.

Das birras, à teimosia na hora da refeição e aos adolescentes atrevidos, a parentalidade também pode ser cansativa.

Por vezes, pode ser desafiante lidar com o comportamento das crianças e isto pode ser frustrante, perturbador ou embaraçoso. Existem táticas e coisas que pode fazer sem ter de recorrer à punição física.

Pedir ajuda é um passo importante e há diferentes agências e profissionais em Jersey onde pode procurar apoio.

## The Children and Families Hub

O Centro de Crianças e Famílias incentiva as crianças e as famílias a aceder à ajuda certa no momento certo. O centro também responde a quaisquer preocupações relativas à proteção de uma criança ou jovem que possa ter.

Ligue para **519000**  
[gov.je/ChildrenAndFamiliesHub](https://gov.je/ChildrenAndFamiliesHub)

## Serviços de Apoio aos Pais

A equipa de Apoio aos Pais, no Bridge Child and Family Center, tem como objetivo ajudar os pais e cuidadores desde os primeiros anos até à infância e adolescência. Trabalham em conjunto com assistentes responsáveis pelo apoio à família em escolas primárias e secundárias em toda a ilha, oferecendo o Triple P, Programa de Parentalidade Positiva.

[gov.je/ParentingSupport](https://gov.je/ParentingSupport)

## Brighter Futures

O foco da Brighter Futures é ajudar a construir famílias e comunidades mais fortes e garantir que pais e filhos, em Jersey, tenham um futuro melhor.

[gov.je/BrighterFutures](https://gov.je/BrighterFutures)

## Family Nursing and Home Care

Os visitantes da Family Nursing and Home Care Health, Enfermeiros de Escola e Enfermeiros Comunitários ajudam e apoiam os pais com filhos até aos 19 anos.

[gov.je/FamilyNursingHomecare](https://gov.je/FamilyNursingHomecare)

## NSPCC Jersey Service Centre

O NSPCC Jersey Service Centre é um serviço em toda a ilha que oferece um apoio essencial às famílias locais.

[gov.je/NSPCC](https://gov.je/NSPCC)



Dzieci mają w tej chwili zapewnioną taką samą ochronę prawną przed stosowaniem wobec nich przemocy fizycznej co dorośli.

Dotyczy to:

bicia;

klapsów;

policzkowania.

Nowa ustawa stawia dzieci na pierwszym miejscu i zabrania rodzicom lub opiekunom, w tym prawnym, stosowania wobec nich kar cielesnych.

Prośzenie o pomoc jest pozytywnym krokiem, a w Jersey dostępne są różne agencje i różni specjaliści udzielający wsparcia.

## Co oznaczają nowe przepisy?

Na pierwszym miejscu stawiają prawa dzieci i zapewniają im ten sam stopień ochrony przed przemocą fizyczną co dorosłym.

- Chronią prawa dzieci zgodnie z zaleceniami Konwencji o prawach dziecka ONZ (ang. UNCRC), które mówią, że kary cielesne nie są skuteczne i mogą wyrządzić krzywdę.
- Niezgodne z prawem będzie stosowanie kar cielesnych jako sposobu na wychowywanie dzieci i każdy, kto będzie się ich dopuszczał, musi się liczyć z ryzykiem objęcia go postępowaniem karnym.
- Bicie może być niebezpieczne i wyrządzać krzywdę.
- Bicie dzieci to zły przykład dla nich.
- Bicie ma negatywne skutki, które pozostają na dłużej niż ból fizyczny.
- Bicie nie jest skutecznym sposobem nauczania dzieci dyscypliny.

## Jakie wsparcie jest dostępne dla rodziców?

Bycie rodzicem lub opiekunem może być cudowne, satysfakcjonujące i pełne wyzwań.

Może być też wyczerpujące ze względu na napady złości u dziecka, sytuacje kryzysowe podczas posiłków czy próby przesuwania granic przez dzieci nastoletnie.

Czasami trudno jest poradzić sobie z zachowaniem dziecka, co może być frustrujące, denerwujące czy wprawiające w zakłopotanie. Istnieją sposoby radzenia sobie z takim zachowaniem bez uciekania się przy tym do bicia dzieci.

Prośzenie o pomoc jest pozytywnym krokiem, a w Jersey dostępne są różne agencje i różni specjaliści udzielający wsparcia.

## The Children and Families Hub

Centrum Dzieci i Rodzin (Children and Families Hub) wspiera dzieci i rodziny, aby uzyskały odpowiednią pomoc w odpowiednim czasie. Reaguje także na wszelkie zgłoszenia związane z bezpieczeństwem dzieci bądź osób nastoletnich.

Zadzwoń pod numer **519000**  
[gov.je/ChildrenAndFamiliesHub](http://gov.je/ChildrenAndFamiliesHub)

## Usługi wsparcia w zakresie wychowywania dzieci

Zespół wsparcia w zakresie wychowywania dzieci funkcjonujący w Bridge Child and Family Centre ma za zadanie pomagać rodzicom i opiekunom w wychowywaniu dzieci w każdym wieku. Działa we współpracy z pracownikami wsparcia dla rodzin w szkole podstawowej i średniej na całej wyspie, zapewniając program „Triple P” (ang. Positive Parenting Programme, czyli program pozytywnego rodzicielstwa).

[gov.je/ParentingSupport](http://gov.je/ParentingSupport)

## Brighter Futures

Organizacja Brighter Futures koncentruje się na zapewnianiu pomocy w budowaniu silniejszych rodzin i społeczności oraz zapewnianiu lepszej przyszłości rodziców i dzieci w Jersey.

[gov.je/BrighterFutures](http://gov.je/BrighterFutures)

## Pielęgniarstwo środowiskowe i opieka w domu (Family Nursing and Home Care)

Specjaliści ds. zdrowia Family Nursing and Home Care, pielęgniarki szkolne i środowiskowe pielęgniarki przedszkolne zapewniają pomoc rodzicom dzieci do 19. roku życia.

[gov.je/FamilyNursingHomecare](http://gov.je/FamilyNursingHomecare)

## NSPCC Jersey Service Centre

NSPCC Jersey Service Centre świadczy na wyspie istotną pomoc miejscowym rodzinom.

[gov.je/NSPCC](http://gov.je/NSPCC)